



Art. Nr. 12021

### **DE Schach Reisespiel - Spielanleitung**

Schach ist ein Brettspiel für zwei Personen. Zu Beginn der Partie hat ein Mitspieler 16 helle Spielfiguren der andere Mitspieler hat 16 dunkle Spielfiguren. Alle Figuren werden nach einer bestimmten Reihenfolge auf die eigene Spielseite gesetzt. Weiß eröffnet die Partie. In der ersten Reihe von links nach rechts stehen: Turm, Springer; Läufer; Dame, König, Läufer; Springer; Turm. In der zweiten Reihe davor stehen die Bauern. Innerhalb eines Zuges hat jeder Spieler das Recht, eine Spielfigur zu bewegen. Es besteht Zugzwang. Ziel des Brettspiels ist es den gegnerischen König zu besiegen, ihn „Schachmatt“ zu setzen.

### **GB Chess Travel Game - Game Instructions**

Each player begins the game with 16 pieces: one king, one queen, two rooks, two knights, two bishops, and eight pawns. Each of the six piece types moves differently. The most powerful piece is the queen and the least powerful piece is the pawn. The objective is to 'checkmate' the opponent's king by placing it under an inescapable threat of capture. To this end, a player's pieces are used to attack and capture the opponent's pieces, while supporting their own. In addition to checkmate, the game can be won by voluntary resignation by the opponent, which typically occurs when too much material is lost, or if checkmate appears unavoidable. The game is over when one player places his opponent's King in "checkmate" or when the opponent resigns from the game.

### **FR Jeu d'échecs de voyage - Regles du jeu**

Le jeu d'échecs est un jeu de plateau pour deux personnes. Au début de la partie, un joueur a 16 pions beiges et l'autre joueur a 16 pièces foncées. Tous les pions sont placés dans un certain ordre sur son propre côté du jeu. Celui avec les pions beiges commence le jeu. Dans la première rangée, de gauche à droite, on place : la tour; le cavalier; le fou, la reine, le roi, le fou, le cavalier; la tour. Dans la deuxième rangée devant se trouvent les pions. Pendant un coup, chaque joueur a le droit de déplacer un pion. Chaque joueur est obligé de jouer un coup. Le but du jeu de plateau est de vaincre le roi de l'adversaire, de le mettre «échec et mat.».

### **IT Scacchi versione da viaggio - Istruzioni**

Gli scacchi sono un gioco per due giocatori. Prima dell'inizio della partita, un giocatore ottiene 16 pedine chiare, mentre l'altro giocatore 16 pedine scure. Tutte le pedine devono essere posizionate secondo un ordine preciso sulla propria postazione da gioco. Comincia il giocatore con le pedine chiare. Sulla prima fila, da sinistra a destra, si susseguono: Torre, Cavallo, Alfiere, Regina, Re, Alfiere, Cavallo, Torre. Sulla seconda fila vengono posizionati i Pedoni. Ogni giocatore, ad ogni turno, può muovere una sola volta. Lo scopo del gioco è mettere il Re sotto "scacco matto".

### **ES Ajedrez juego para el camino - Instrucciones**

El ajedrez es un juego de mesa para dos personas. Al principio del juego un jugador tiene 16 piezas claras y el otro jugador tiene 16 piezas oscuras. Todas las piezas se colocan en un orden determinado en su propia página de juego. Las blancas abren el juego. Párese en la primera fila de izquierda a derecha: torre, caballero, alfil, reina, rey, alfil, caballero, torre. En la segunda fila delante están los peones. Dentro de un turno, cada jugador tiene derecho a mover una ficha. ¡Es tu turno de mover una ficha! El objetivo del juego de mesa es derrotar al rey del oponente, hacerle „jaque mate” e.